



Bozen / Bolzano, 01.04.2021

Trasmissione mediante PEC

Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An die Direktorin der Abteilung Hochbau

Arch. Marina Albertoni

An den Direktor des Amtes Hochbau Ost

Arch. Andrea Segà

An den einzigen Verfahrensverantwortlichen
(EVV)

Ing. Maurizio Salvaterra

An die Sachbearbeiterin für die Kontrolle der
allgemeinen Teilnahmeanforderungen

IM HAUS

22.01.115.010.01**Mitteilung der Aufhebung im
Selbstschutz des Zuschlags
gemäß Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016**Offenes Verfahren zur Vergabe folgender
Lieferung:**Realisierung einer neuen Schulmensa in
der Gemeinde Sterzing – Serienmöbel****22.01.115.010.01****Comunicazione annullamento in autotutela
del provvedimento di aggiudicazione ai sensi
dell'articolo 76 comma 5 D.Lgs. n. 50/2016**Procedura aperta per l'appalto della seguente
fornitura:**Realizzazione di una mensa per le scuole
provinciali nel Comune di Vipiteno – arredi di
serie**

Tabaus Nr.

37/2020

Tabaus n.

Einheitscode CUP

B43H12000220003

Codice CUP

CIG

8419450DEC

CIG



Mit Bezug auf das oben genannte Ausschreibungsverfahren, wird es mitgeteilt, dass die Aufhebung im Selbstschutz gemäß Art. 21-nonies des Gesetzes Nr. 241/1990 des Zuschlags vom 09.03.2021 verfügt worden ist.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen:

Autonome Provinz Bozen

Abteilung Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:

appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Zudem sind die Unterlagen auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen der Abteilung Hochbau und technischer Dienst in der Sektion „Transparente Verwaltung“ unter nachstehendem Link veröffentlicht:
<http://www.provinz.bz.it/bauen-wohnen/oeffentliche-bauten/dienste/transparente-verwaltung.asp>

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Mit freundlichen Grüßen.

Con riferimento alla procedura di cui in oggetto, si comunica che è stato disposto l'annullamento d'ufficio in autotutela ex art. 21-nonies L. n. 241/1990 del provvedimento di aggiudicazione dd. 09.03.2021

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano

Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico
Ufficio Affari amministrativi
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:

appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Inoltre i documenti sono pubblicati sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano della Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico nella sezione "Amministrazione trasparente" al seguente link:
<http://www.provincia.bz.it/costruire-abitare/edilizia-pubblica/servizi/amministrazione-trasparente.asp>

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Cordiali saluti.

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara

Marco Dalnodar

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

1. Aufhebung im Selbstschutz des Zuschlags/Annullamento aggiudicazione in autotutela